

**CIEKAWYŚ?
PRZECZYTAJ!**

**Trzy powiastki i wierszyk
ulotny.**

PRZEZ

Wincentego Dunin Marcinkiewicza.



MIŃSK.

DRUKIEM JOKIELA DWORZECA.

1856.

CIERAWYŚ? - PRZECZYTAJ!

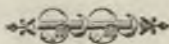
GERMANY'S TECHNICAL

**CIEKAWYŚ?
PRZECZYTAJ!**

**Trzy powiastki i wierszyk
ulotny.**

PRZEZ

Wincentego Dunin Marcinkiewicza.



MIŃSK.

DRUKIEM JOKIELA DWORZECA.

1856.

**INSTYTUT
BADAŃ LITERACKICH PAN**

Biblioteka

ul. Nowy Świat Nr 72

00-370 Warszawa

Tel. 26-68-63, 26-52-31 w. 42



Pozwolono drukować z obowiązkiem złożenia w Komitecie Cenzury prawem oznaczonej liczby egzemplarzy. — Wilno 9 Marca 1856 roku.

Cenzor Paweł Kukolnik.

2137

JAŚNIE WIELMOŻNEMU

ALEXANDROWI ŁAPPIE,

Marszałkowi Powiatu Bobrujskiego,

w hołdzie

wysokiego poważania poświęca

A U T O R.

WYDAWCA

WYDAWCA

WYDAWCA

WYDAWCA

WYDAWCA

WYDAWCA

JASNIE WIELMOŻNY PANIE!

Każde Boże stworzenie przywiązuje się do rodzimego smietniska, na którym, wychodząc z rodzicielskiego łona, pierwsze kwilenie wydało; na którym, troskliwością opiekuńczej ręki dawców życia prowadzone, pierwsze stawiało kroki.—Ja przeto, wychowawiec Bobrujskiego Powiatu, w późniejszym już czasie zwiedzając kilkakrotnie rodzinną ziemię, z interessem przyglądałem się bytowi kmiotków, zalegających Bobrujskie niwy.

W tych wędrownkach, przejeżdżając przez majątki Pana, z roskoszą oko moje nie raz spoczęło na porządnych zabudowaniach gospodarczych počciwego ludu; weselem pierś mi zabiła! — gdy dośledziłem tam obfitość wszystkiego, zamożność mieszkańców

znamienującą. — Wówczas to wykrzyknąłem radośnie: Bóg z tym ludem mieszka! — nie pańska tu, lecz ojcowska rządzi prawica!

Komuż więc najwłaściwiej mam przypisać tę moją pracę, jeśli nie opiekunowi słabych, jeśli nie ojcowi kmieci? — a dumnym się policzę, kiedy szanowne Jego nazwisko pracę tę uzacni.

Niechaj co chcą mówią—ja przecież pierwszy poezyę naszego wieśniaczego ludu przywdziałem w szatę rodowej estetyki, w wiodłem na scenę życia i postawiłem w szeregach utworów piśmiennictwa rodowego, z czego się chlubię; łaskawa albowiem krytyka Sielanki, Hapona i Wieczernic przez Panów, P. M... w codziennej Warszawskiej, Władysława zaś Syrokomli, naszego Wieszcza, w Warszawskiej gazetach umieszczona,

odgadła cel, do którego, przez moje pisma
smiem dążyć. — Bo, czyż nie słusznie wnio-
skuje, że przez nie, zachęconym będąc nasz
wieśniak do nauki czytelnictwa, rozwinie
powoli swój umysł, pogrążony dotąd w ciem-
nocie, a łagodząc obyczaje, pozbędzie się
wkorzenionych złych nałogów i zachęci do
wypełnienia posłannictwa trudnego w swem
życiu. — A małaż to będzie dla mnie nagro-
dą?—ta wszakże wdwójnasób się powiększy,
jeżeli to dziełko przez Pana łaskawie przy-
jętem zostanie.

Mam honor pisać się,
Jaśnie Wielmożnego Pana
Najniższym sługą,
W. M.

Obst... (faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page)

Man... (faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page)

KUPAŁA.

POWIASTKA LUDOWA,

W BIAŁORUSKIM NARZECZU.

OSTRZEŻENIE.

Iloczas języka naszego ludu oznaczony jest znamieniem prawem. Każda samogłoska, z takowym znakiem przedłuża się w mówieniu; z tem wszakże zastrzeżeniem, że litera (u), w narzeczu ludowem, często się krótko wymawia, tak że z poprzedzającą, lub też następującą, wedle potrzeby, zgłoską zdaje się stanowić jedno brzmienie; w tym więc przy-padku (u) takowe, położone cursive (u), nie przedłuża, lecz owszem skraca uderzenie na tej literze i nie jakoś zlewa ją z somsiadną zgłoską. Ostrze-ga się również że znamie, położone nad literą (ó), nie zamienia w wymawianiu tę samogłoskę, jak w polskiem narzeczu, na (u), lecz tylko przedłuża na niej akcent.

KUPAŁA.

I.

Woś na niebie słońca za haru zachodzić,
I cichaju nóżku swiętu predwieszczaje,
A miśiaczka błędny z za tucz wyhladaje,
Saławiejka ulésie piśienki razwodzić.

Haspadary s pòła badziacca da cháty, (1)
Honiać pred sabóju wóliki raháty,
Pastuchí skacínku u sialó shaniājuć,
Dziėuki jej wiankami róhi prybirājuć. (2)

U Łószyckam sialé hóman, kryk, achwóta: (3)
Jak u wullí pszczóły—hudziac Bóży lűdzie,
Ásli nia kiermasz tam załtrysznim dniom bűdzie?
Czy jaká nachalna pryspiėta rabóta? (4)
Móa tam wiasiėlla?—czy wialika swiėta?
A móa niadzielka nastanie baháta?—(5)

Nia kiermász to brátki! — rabóta dasúzna,
Nia czutno wiásiella—niadziélka dalóka;
Woś tam za karczmóju sabrałasia družna
Maładá hramádka—dziérauca hłubóka,
Pasiaród dalinka u ziémlu ukapáła, (6)
Céty stoh suchóha hallá nanasiła, (7)
Atópkami jahó kruhóm abłażyła, (8)
Sztóby paustreczáci ochwótaj kupáła!—

Záutra Iwán swiatý!—tak Dabródziej każe; (9)
Pakúl na pałáci mužyczók pryláže,
Sztóby pa rabócie kryehú atpaczyć:
Woś swiacié kupáła baćki nas uczyli,
Uzé na dalinie ahni razłażyli,
Trébaż tam zhramádaj szto Boh dau spażyć.—

„Piaczyć haspadýnka bardziej parasiátka!
Pryniasiz iz kléci pirazók dziciátka!
Nia zabúdz daczúska landárca addác
Szasták—dyj harélki nali póznu pláchu, (10)

Nazád pa darózie zabiazyj pa swáchu ;
Tréba basz s druhími kupaťu straczác.—“

Tak starénki Apanás
Kazáu da swajój hramádki,
A Kulína utádný czas
Spiaktá parasió — aťádki
Sa skawarady laciéci (11)
Miham stáli — a iz kléci
Jánka — maľady dziaciúk,
Apanásau to unúk,
Pirazók straľój prymezáu,
Dyj pamahác bábie stau.—

Maľadziénkajaz Agátka,
Jak malínka—krásna, hľádka!
Wólas szczótkaj pryczasaťa,
Járki kašnik nawiazáťa,
Zialóny garsét uździéťa,
Dyj u karczmu palaciéťa.—

Na darózie — za harój,
Utamiuszysia niabóha,
Prystáta — biétaj rukój
Ciśnie hruź — jakás trawóha
Na duszý joj nalahaje,
Sínim wóczkam ukruh straláje.—

Woś u arészniku—szto tam nia dalóka
Hústa parastáje—list zaszamatáusia ;
Uzdychnúta biédna dziauczýna hłybóka,
Aż pryhóży dziaciúk attúl pakazáusia.—

Zialóna siarmiáźka, páńskaho maniéru,
Uhlam aksamíty swiéciać na kauniéru,
Síwieńki barának szápku abnimáje,
Chústaczka na szyi kráskami mihaje.—

Zirknúu siúdy túdy dziaciúk sínim wókam,
Dyj póuzkam, dyj móuczkam jon lísim padskókam
Súnuu da Agátki—dzieuka pakraśniéta,
Wáram abliłasia—sierca abamléta.—

„ Sýzienka hańbka! — miłaja Agátka!
Ty mają radnaja—mają nianahládka!
Dóuhaż ty kazáta na siabié czakáci,
Czy bácka starózyu—ásli ztája máci?—“ (12)

„ Ach dóbry moj bácka! — kachánaja mátk!
Janý nia pińnújué swajahó dziciátka;
Boh mają staróža—dyj dóbryje lúdzie,
Czástá janý kázné szto na strásznan súdzie
Dziauczát nia raztrópnych Boh wielmi karáje,
Tak i ksiądz Dabródziej ludziej nauczáje.—“

„ Szto tabié ziaziúlka siahódnia pryśpiéta! (13)
Czamúż twajó siérca tak achatádzieta? —
Sprýkrytasiaż tabié mają miłásć szczéra?
Czy atmówiu ciabié Sáuka?—cham!—psia-wiera!“

„ Hrészna paniczku ździekawacca z Sáuki!
Jon biédny taskúje—wýcier piéczki, łáuki
Łáziaczy za mnóju—na uwieś świet hańósié,
Szto k wiańcu snim státa na kalénach prosić. (14)

Kalib paniczka ja nia palubiła,
S nim byłab szczeniwa — shórab nia tużyła;
Trébaż!—złój hadzinaj panicz nawiazáusia,
U biédnaje siérce niéwieś jak zakráusia.—
Zabyła ja Sáuku—dyj zabyła Bóha!
Na duszú—basz kámień—nalahła trawóha :
Panicz mianie shłúmisz —Baćki klaści stánuć,
At sóramu niélha na swiet búdzia hlanuć.“ (15)

„Ja ciabié zhłumiuby — lubić pierestáu!
Tabié maładziéńkaj dólu zawiazáu?
Nie—hétak nia búdzie—Boh majój parúkaj!
Jónby mianie wiecznaj użyćci skaráu múkaj!—
Wiédajesz ziaziúlka jak tréba zrabić,
Sztob nas złyje lúdzie nia smiéli sudzić?—
Idzi ty za Sáuku—stániesz maładzica!
Tahdý złyje bréchni—pustá niabylica!
My—jak ciapiér lúbim druh drúha—lubici
Búdziem wiek at siérca—szczęśna z saboj żyćci!“

Jak paczůta dzieŭka hętaki nauki,
Woś mauláu asinka, usiá zatrasłásia,
Uzdychnuła ciążka, załamała rúki,
Hórkimi slezámi tútże zalilásia,
Paślá smútnym wókam na dziaciuká hlánie,
Dyj hętaki rėczy kazać jamú stánie.

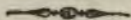
„Datahóz niaszczásnaj mnie užó pryszłósia,
Sztó takija brėdni słúchać dawiałósia!
Boh mianié karáje szto wiėtrena stała,
Pacziwaho siérca czurácca naczála; (16)
Panicz tólka zwódzisz, chóczasz zabaulácca,
A nia łaskaż bűdzia sa mnoj abwianczácca?“

„Sztó tabié Agátka siáhódnia pryśpiėła!
Czy ty upiłásia — czy ty adurėta? —
Sztob szláchec s muźyc kaj dóczkaj ażaniusia!
Jážby mież swaini tahdy nia užyusia!
Pátcami by mianié usiė wytykali,
Jak at złój sabáki czurácca by stáli! —“

„A mianież nia búduć swai wyrekácca,
Baćki praklináci — sasiédy czurácca,
Szto s paniczóm stánu u sóramie życi?
Wam nia hrech mužyczku na cześci zabici;
Bo mužyk nia hódny—nia Boškaja sprawa?
Usiák ździékawacca nad nim máje práwa!
Jahó basz nia máci, jak was, paradziła!
Jak szláhcica jahó nia prýmie mahiła! —
Dziakujże Paniczu za twajó kachánie,
Miléjszyż mnie Sáuka u mužýckam stánie;
Jon nia schócze biédnaj dziauczáci hłumić,
Jon paczciwym siércam wíek búdzia lubić! — “

Tak násza Agátka miłamu atkáże;
A choć slóзка hrádam na twar pakaciłaś,
U półami siérce mółatam zabiłaś,
Choć na duszy hóra kámianiam nalaże,
Razúmnaja dzieuka pómnia bójażú Bóha,
Mauláu at hádziuki, at swahó miłóha,

Puhtiwaju łaniaj, janá uciekájé ;
Darmá ztósny pisar wiernaśc prysiahaje,
Janá uže dalóka—hruďz ciśnie rukóju,
Sierce ablitósia krawáwaj taskóju.



II.

Na dalinie za karczmóju,
Zbirájucca hramadóju
Lúdzie z cétaho siała;
Haspadary — maładzicy,
Chłópcy — krásnyje dziawicy,
Usia družynka wiasiała! —

Kościór hallá nażżyli, (17)
Atópkami padpalili,
Járka półamia bliszczýć;
Nia spódal dréuca zialóna,
Na muráuca pasażóna,
Ukarahód dziéwak manić.—

Haspadárnyż maładzicy
Pryniasli stoł iz światlicy,

Mież dziéraucam i ahniom
Pastawili—dyj abmýli,
Abrusóm biętym nakryli,
Jadóy zániali kruhóm. —

Chímka kładzié chwúncik sáta,
Násta kaubasú prymczáta,
A Kulína swoj zapás
S druhími achwótna stáwié,
Pláchu harétki dabáwié; (18)
Znaj szto bahát Apanás! —

Uhóha Dómna uprypóli, (19)
Bóchan chléba — krómku sóli,
Szto zmóże — dajé na cześé
Wiekapómuaje kupáty;
Usiáki tam — stáry, mały
Rádby łókcaciej naniéśé. —

Woś usió užé hatówa!
Jakájaž pryhóda nówa
Miaszaje spażyć jadú?
Kahóz tam janý czakajué,
Kahó piésniaj naklikajué?
Piésniaj u takóm ładú. —

„Sónca hréjéc, (20)
„Kałóda préjéc,
„Sónca piaczéc,
„Kałóda ciazéc. — “

Dálej dziauczát kruh nia máty,
Wózła dziérauca kupáty,
Ładam wiadúć karahód;
Woś rukami paplalisia,
Szczyra skakác uzialisia,
Rakój iz nich ljécca pot. —

Tam druhá dziauczát hramádka,
Mieź nimi násza Agátka,
Choć na szczóczkach tumán sieu;
S Sáukaju janá żartúje,
Kuřakóm nia raz czastuje, (21)
Aź chłapiéc pawiasialéu. —

A sasiédki Akulíny,
Uhlédzia żarty dziauczýny,
Nuź baćkám jej winszawáć!
Sakatúchiź maładziéńki, (22)
Družna, uhóřas wiasialéńki,
Náczali tak prypiewáć. —

„ Siahódnia u nas kupáll! — to—to—to!
„ Sam Boh ahóń razkřadáu, — to—to—to!
„ Usiéch światých k sabié zwau, — — —
„ Tólka niétu Illi s Piatróm; — — —
„ Paszóu Illá kála żyta, — — —
„ Czyjó żyta charószaje? — — —



„Apanása najlepszaje, — to—to—to!

„Panás bůdzie piwa waryć, — — —

„Harétku hnać, — — —

„Dóczku zámuz atdawać. — — —

Jakáż tam nia wialíka
Nowaja bradzié hromádka? —
Héta Chalimón Naklíka,
Pry niom swajakóu czaládka;
Wiadúć stárahá pad rúczki
Dwa maładziénki prawnúczki,
Za nim syný pażytyje,
Dálej unuczata małyje. —

Ledź sunie nóhi starénki
Dziadók, jak hólub siwiénki,
Bórada pa pójas biéła,
Twar at wiéku pasiniéła,
Usia zamierła u nim krou;
Sótniu pramacháu hadkóu! —

Jak uhlédziali staróha,
U dalinia basz trawóha!
Cześć udýryli czałóm;
Húrmam dziéda spatykájúc, (23)
Dyj pad kaściór praważájúc,
Pasadzili za stałóm. —

Dziadók ukrúh pakłaniusia,
Wážna sam piarachryściusia,
Bóży dar piarachryściu:
Dyj iz hliniánaj tarétki
Pryniáu kialiszak harétki,
Da sasiéda piarapiu. —

Tut naczałasia achwóta!
Woś jadžié paszła rabóta!
Miham czaruka ukrúh lacić!
Hladź na stoł — jak niabywála!
I placha paróżna stała,
Niéczym zdaróuja prapić!

Dziéuki náskara padjéli,
Pad kaściór uhrún laciéli,
Ciérez pólamia skakác; (24)
Nia odná na biéłam liczku
Chwaciła sińcá — spadniczku
Ledź at pólamia uniác. —

Tam znowu dziauczáta schłapcámi
Pamiaszáłisia rukámi,
Woś družynka wiasiała!
Ukrúh jółku astupiła,
Karahódam zamanila,
I piésieńka zahuła!

„Ciérez hóraczkú try scieżaczki,—Bóże nasz!
„Iszłi tudý try dziewczeczki — Bóże nasz!
„Adná iszła u zółacie, — —
„Druhája u aksamicie, — —
„Tréciaja u rozumie; — —
„Szto u zółacie, to Maksímawa,— —

- „ Szto uaksamicie, to Wasilkawa, — Bóże nasz!
„ Szto urózumie to Jánaczkawa. — —
„ Ja zółata choć prypażyczu, — —
„ A kónika choć prykuplú, — —
„ A rózumu ani uciać, ani uziac! — — (25)

Jákże suzdróm utamiliś, (26)

Dziędu upójas pakłaniliś,

Sztob basz jazýk razwiazáu;

Biez usialákaj urázy,

Ab kupále jon razkázy,

Jómkim hótasam naczáu. —

Stary bórada pahładzić,

Unuczát pry sabié pasádzic,

Dyj u hótas kaszlanié:

Usic kruh dziéda absjieli,

Woś skazáu by aniamieli,

Jónże swoj razkáz imié. (27)

III.

„Uczyu mianié bácka—szczęścia, czy trawóha,
Usiákaja dzieťa naczynác at Bóha!

I my, dzieťki, piarwiej malitwu ufádzim,
Paślá da starýnnych razkázau zasiádzim.—“

Tak dziadóok nasz káže—na unuczát apiórsia,
Na syrój ziamiélce kryżam razpaściórsia,
Pamaliusia szczýra—iz ziamlí ustáu,
Sieu na swajó miésta—dyj hétak naczáu.—

„Daunó! — dziésiac sótak bűdzia tamú let,
Basz nia byu tak chiciér jaszczé biéty świet,
Ab Chrystówaj wiére lűdzie nia czuwáli,
Boh nie wieś jakich tam światých pamináli.—
U wialikam cárstwié — hdzie Litóuska niwa,
Wólhierdawy syný kniázquezi szczęśliwa.

.....
.....

Woś u Rudabiętca wialika hramada (28)
Zbiehłasia u bażnicu pahańskaha Łada, (29)
Dzień jahó świacici—jamú pamalicea,
Na usio dabró ładu at niahó dabicea.—
Sztób ładziu u kléci, abóry — u póli,
Stob żanichám ładziu szczásliwyje dóli,
U pszeczólnaj achwócie—u zwiarýnnaj łóuli,
U kaniách—skacína damászniaj hadóuli.—

Ahni Bóhu Ładzie járki zapalili,
Na achwiary jamú usiahó na znasili,
Zakuryli ładan, aż ny paciamniéta; (30)
Mólicca hramádka—jak kamú pryspiéta.—
Na práwa mužczyńny—na léwa kabiety,
Szlué pahańsku Bóhu światýje abiety.—

Jakijeż try dziewy?—nia dziewy—cud Bóży!
Jak wisiańki krásny—jak kwiétki pryhóży,
Uziąszysz za rúczki, u kaściół uchódziać;
Maładýje chłapcy waczéj s nich nia zwódziać.—

Adná u zółacie, héta Maksimawa, ⁽³¹⁾
Druhá uaksamicie, héta Wasilkawa,
Na tréćiaj spadniczka at sniéhu bialéjsza,
Pryhóżeńkim liczkam at usich kraśniéjsza!
Choć ubóha, zato rózumam baháta!
Woś maładý Jánka sław da jajé swáta.—

Tája szto uzółacie—to pańskaja dóczka,
Żanichá prydbáta kniaziewa synóczka;
Ta szto uaksamicie, choć nia tak zamózna,
Da usio taki naszła paniczá wialmózna;
Tréćia Kaciarýnka, dóczka haspadára,
Darmá szto mużyczka—shódna i dla Cára!

Usié pabralísia dniom szczasliwym Łády,
Spráwili wiasiélla dla cétaj hramády,
Dyj i razyszlisia—stáli haspadáryc.—
Woś kniaziewa zónka takóha nawáryc.
Nia raz mużu píwa—tak nadakuczaje!
Szto jon swajú dólu czásta praklináje.—

A pańskajaż żónka?—i ta nia światája!
Jak mużyk iz cháty—janá zapraszája
Dziaciukóu u chóram—hałubić, czastuje, (32)
I mużawu prácu na licha marnuje. —

Trécia Janaczkawa—szto była ubóha,
Pracawała szezýra, u bójażni Bóha;
Pakórnaja, cicha—dla mużyká wierna,
Biez dumý, biez zóuci—a tak miłasierna!
Szto—jak Boh daryu ich u humnie izbytkam,
U kléci zapásam—abóry dabýtkam,
Usiaki kusóczak s biédnymi dzialíta,
Nia adná tam máci joj błahasławíta,
Szto—znájuczy ziélla—da ubóhich chátak
Biéhała achwótna—laczýła dziciátak:
A hdzie czarauníca skacínku słumíta,
Czy rallú zakláła—małakó daíta,
Janá—woś znácharka—usió atmauláta,
Kruhóm siabié szezascia ludziám razkidáta;

Tak szto usie swiatóju jaje prazywali,
Da sámaj ziamielki pakłón utdawali.—

U czystacie dzieťki wielmi miławałas,
Do swieta u ruczí zausiódy kupáłas,
Kóžen dzień saróczku biéłu nadziewáła: (33)
Woś atkul pryszłasia swiatája kupáła!
Bo, jak janá zmiérła, usie harawali,
Dzień smierci kupáły swiatój pamináli.—

Słuchájcia staróha—jahó hółas s nieba!
Hnácca za izbytkam dzieťaczki nia tréba!
Chwalić tólka Bóha—szczýra pracawáci,
Lubić dóbrych Panóu—mauláu ródnych bráci,
Woś wászaja dzieťa!—A dziauczata hładki
Uszanújcia síwy wółas hácki, mátki,
Żywicia u czésci—a Boh miłasierny
Daśe wam szczásnu dólu—i dobytak wiérny!—“
Ledź kónczyu dzieđ síwy—aż sónieńka krásna
Járka zaihráła—na ziamli tak jasna (34)

Ludziám zaświaciła—szto kóžan wiasióły,
Z sałodkaj dumóju pabróu da stadóły,
Padprátau skacínku—dyj wýhnáu na níwu,
Druhi szou u póla ahladziéc szczaśliwu
Zbórszczynu na sznurý—szto užé daśpieła.—⁽³⁵⁾
Ucześć świáta Iwána pieśnia zahudziéła! —

Jakájaž tam pára pry jócca prystáta?—
To násza Agátka Sáuce prysiaháła,
Szto k wiancú s nim pójdzie—szto wiérnaju bódzie,
Szto písara zlóha na wiek pazabúdzie:
Boh czuu tu prysiáhu razúmnej dziauczáci,
Błahasławíu s nieba—woś radnája máci!!! —

Mińsk, 10 Września, 1855 roku.

OBJAŚNIENIA

do powiastki Kupały.

- 1) Badziacca—wkleką się—z mordowani snują się niepewnym krokiem.
- 2) W niektórych miejscach, gdzie obchodzą starodawny obrzęd kupały, ubierają w dniu tym rogi powracającego z pola bydełka wiankami, które później, poświęciwszy, używają na okurzenie tegoż bydła, by od niego choroby i uroki odpędzić.
- 3) Łoszyca — majątek obywatela Eustachego Pruszyńskiego, o 7 wiorst od Mińska.
- 4) Nachalna rabota—pilna—terminowa robota.
- 5) Niadzielka bahata—młodzikowa niedziela.
- 6) W dzień kupały, w niektórych okolicach, prócz rozkładania ognia, wkopują w ziemię drzew-

ko, w około którego młodzież pląsa koro-
hodem.

- 7) Hallo—cienkie drzew gałęzie.
- 8) Atopki—jest to obowie z kory lipowej, jako-
we, *gdy się zdepcze, zarzucają na dachy by*
dobrze wyschły, w dzień zaś kupały używa-
ją się takowe do podpalania i rozniecania
kupalnego ognia.
- 9) Kupalla przypada w wilią Ś. Jana.—Pragnącego
obszerniej się dowiedzieć o tym obrzędzie od-
syłamy do statystyczno-historycznego opisanie
powiatu Borysowskiego, przez Estachego hra-
bię Tyszkiewicza.
- 10) Szastak—dziesięć groszy.
- 11) Skawarada—patelnia.
- 12) Starożyu—pilnował—strzegł.
- 13) Ziaziulka—kukułka—kukawka.
- 14) K wiancu—do ślubu—na kobierzec.
- 15) Soram—wstyd.

- 16) Czuracca—stronić—unikać spotkania.
- 17) Kaścior—kupa gałęzi.
- 18) Placha—flasza.
- 19) Prypoł—końce fartucha zwinięte.
- 20) Czekaając opieszających, przy skokach, pieśń tę śpiewają.
- 21) Czestowanie kułakami znak sympatii romantyków wiejskich — im częstsze i mocniejsze uderzenia, tem miłość jest gorętsza.
- 22) Sakatuchy—krzykaczki—niespokojne.
- 23) Hurmam—gromadą—wszyscy razem.
- 24) Zwyczaj skakania przez ogień jest dla zachowania od uroków bydła.
- 25) Ni uciać, ni uniać—znaczy tu—ani przykupić, ani zapożyczyć.
- 26) Suzdrom utamiliś—do upadłego zmordowali się.
- 27) Swoj razkaz imie — opowiadać zaczyna.
- 28) Rudobiełka — majątek obywatela Aleksandra Łappy—w Bobrujskim powiecie.

- 29) Bożek, czy bogini Łada — jest to Litewska Ceres, do niej należała opieka nad płodami ziemnymi i wszelkim dobytkiem. Uroczystość jej obchodzono w jeden dzień z kupałką, z tąd wnoszą iż to musi być jedna i taż sama bogini.
- 30) Ładan—kadzidło ze smoły, używane i dzisiaj po kościołach.
- 31) Opowiadanie to starego jest zastosowaniem do pieśni kupalnej, która tu wyżej jest przywiedziona.
- 32) Choram — pałac.
- 33) Saroczka — koszula.
- 34) Powszechne głosi podanie że w dzień Ś. Jana, wschodzące słońce igra swemi promieniami; nadzwyczajna w tym dniu onego jasność przy wschodzie, podanie to niejakoś stwierdza.
- 35) Sznur — płosa gruntu dla kmiota wydzielona, na której on zasiewa zboże.

351. Exant — yon ginn his kintst-
wachtig, ginnke tot en met alreest.
352. Indwarsighe wintertide ontfangende pte
wederke stonc ien seker ginnest.
353. Twaertien ginn ginnke in wint-
354. Twaertien ginnke in wint-
355. Twaertien ginnke in wint-
356. Twaertien ginnke in wint-
357. Twaertien ginnke in wint-
358. Twaertien ginnke in wint-
359. Twaertien ginnke in wint-
360. Twaertien ginnke in wint-



BŁOGOSŁAWIONA RODZINA,

POWIASTKA W 3-ch OBRAZKACH.

BIOGRAFICZNY ARCHIWALNY

POWIAT W 5-ty ODRZEKACH

6

W S T Ę P.

Mogło dawców życia! — naddziadów siedzibo!
Witam cię, choć wspomnieniem, rodzinna ma skibo!
Duchem poglądam na tve poświęcone niwy,
Pamięcią sięgam w przeszłość—wiek złudzeń szczę-
Z roskoszą myślą cofam w młodociane lata, (śliwy!
Pieszcząc cię w wyobraźni, nie wzdycham do świata.
Co mi wykwintny Paryż—co Rzymu skulptury,
Co Italskie pomniki i Szwajcarskie góry,
Co Wiedeń, Berlin, Madryt i Londyn zamglony,
Ja nad wszystko przekładam kraj mój ulubiony!
Tu roskoszniej oddycha całe przyrodzenie!
Tutej rzewniejsze płasząt ojczystych kwilenie!
Tu i słońko weselej naturze przyświeca!
Tu i miłość gorętszy w sercach ogień wznieca!—
Tu gdy przyroda zrzuci srogiej zimy pleśni,
A skowronek rozpocznie wesołe swe pieśni,

Gdy wiosenka łagodnym zefirem powieje,
Młodzian z radości skacze—starzec odmłodnieje!
Tu niewiasta domowem pożyciem zachwyca!
Tu piękniejsza nad wszystkie szlachetna dziewica!
Tu znajdziesz prawość, szczerłość—ludzie tu anioły!
Tu spoczywają drogie Rodziców popioły!!!—

BŁOGOSŁAWIONA RODZINA.

OBRAZEK I.

Lat temu kilkanaście—nad brzegiem Swiśloczy,
Domek panów zamożnych kwitnął na uboczy;
Błogosławiona żyła tam wówczas rodzina!
Syn nad wszystko miłował ojca—ojciec syna.—
Porajami ich zwano w zaszczyście szlacheckim:
Syn Deputatem w Mińsku—Podczaszym Sandeckim
Czczono ojca Marcina—a choć sto lat przeżył,
Że był rębacz nie lada, każdy z nas w to wierzył.—

Czytelniku!—gdy pragniesz za życia być w niebie,
Rzuć miasto pełne gwaru, a w wiejskiej zaciszcy
Znajdziesz spokój dla duszy zabaw towarzyszy,
Znajdziesz prawdziwą życia przyjemność dla siebie,
Zwłaszcza kiedy odwiedzisz rodzinę ochoczą,
Której głową Podczaszy, w domku nad Swiśloczą.—

Tam gościnny Deputat powita cię mile,
Tam ze szczerotą rękę uściśnie dziad siwy,
Powie—Mosanie! dzień to dla nas zbyt szczęśliwy!
Gość w dom i Bóg w dom!—Niech Ci błogo chwile
Między nami tu kwitną—Łaskawca—Dobrodziej!
Żeś odwiedził szlachcica—niech Ci Bóg nagrodzi!—

Bywało jak się zbierze do Pana Marcina
Przyjacielska gromadka—natychmiast poczyna
Gwarzyć o przeszłych czasach—staropolskiej cnotcie,
Jak o kraju potrzebach, przy dobrej ochocie,
Radzono—jak bogactwy słynął kraj za Sasa,
Że aż w przysłowie weszło — „Papuś bracie pasa!“
Jak bywało dawniejsi cnotliwi magnaci
Nie ciupali grosz w kabzę, lecz dla szlachty braci
Ochoczo nieśli pomoc—kwitnęły nauki,
Wzrastały, starannością możnych, piękne sztuki;
Jak bogobojnie umysł dziewic ukształcony,
Czynił z nich dobre córki i cnotliwe żony,

Jak młodź dziarska ochoczo do boju się rwała,
Jak przed mężnem ramieniem éma pohańców drżała!

A bywało jak w zapał oratorski wpadnie,
I pocznie chwałę przodków rozwodzić dosadnie,
Tuż wąsem siwym muśnie i krzyknie — Mosanie!
Ot!—choćbyś lodem zionął, łąza w oku ci stanie,
Rozgrzejesz martwą duszę—szepniesz—Boże miły!
Spraw by czasy podobne i nam zaświeciły!—

Syn—Pan Karol Deputat — pod okiem Rodzica
Wychowany przykładowie—jako na szlacheica
Przystało—w szkołach, Rządem ojcowskim dla kraju
Założonych—kształcił się już wedle zwyczaju
Nowego pokolenia—w enocie się wychował,
Kochał Boga nad wszystko — Rodzica szanował.—

A gdy skończył nauki—staruszek troskliwy,
Połączyć go z dziewicą cnotliwą ułożył,
I rząd całej fortuny w ręce jego złożył;
Tak rozpoczął swój zawód Pan Karol szczęśliwy!—

A Podczaszy gdy wnucząt husta na kolanle,
Odmłodnieje i rzeźwiej wykrzyka—Mosanie!—

Już wyszły z niemowlęctwa Deputata dziatki,
Już troskliwością zdjęty, ojciec radzi matki
O plany wychowania—lecz bacząc na zdanie
Podczaszego z Sandecza—który rzekł—Mosanie!
Nie gub małych, nie dawaj im za przewodnika
Wiercipiętę francuza—kusego niemczyka,
A do córki—Mosanie!—nie daj marmuzeli,
Co to z rana, gdy wstanie z łabędziej pościeli,
Nie pomyśli o Bogu—nie zmówi pacierzy,
Ba! — zapytaj czy ona w Pana Boga wierzy?
Ale wnet się kryguje, mizdrzy, chowa piegi,
I myślą przypomina swych gachów szeregi.—
Wolej mało niech znają — a żyją poczciwi,
Cnota, to grunt Mosanie! z nią będą szczęśliwi!—

Słuchał ojca Deputat—córkę swą wychował
W pokorze chrześcijańskiej, w cnotach ugruntował;

A choć się obcej mowy płynnie nauczyła,
Jednakże własny język nadewszystko czcila.—
Synom dał Władysława za nauczyciela,
Rzadkich cnót przewodnika!—on, z posród nie wielu
Młodzieży terazniejszej, wzniosł się własnym trudem,
Z zagonowej dziś szlachty, z rodziców ubogich,
Pracą krwawą, po walkach z losem nazbyt srogich,
Stanął, jako mąż światły, niby Boskim cudem! —

Siedymnasty już roczek Alisi rozkwitał,
Gdy w progi jej rodzinne Władysław zawitał.—
Dość było młodzieńcowi poznać dziewcze hoże,
By oddać hołd jej cnotom—wdzięki jej ocenić,
Wieczną dla niej miłością duszę rozpłomienić:
O! — bo też piękną była! — lica, gdyby róże,
Roskoszą jej pogodne oblicze barwiły,
Oczki, w lazur oprawne, czarującej siły,
Ustka z koralu—uśmiech gdy je rozweseli,
Aż się w niebie zdziwieni radują anieli;

Dołeczki, tym uśmiechem na lica zwabione,
Nęcą bożka miłości na mieszkanie stałe;
Wiotka kibić i ramie jakby utoczone,
Rączki jak puch łabędni—a nożki tak małe,
Że biegając po piasku, gdy ślad ich zostawi,
Ot przysiągłbyś że małe dziecie tu się bawi!—

Lecz co bardziej zaleca Alisję nadobną,
To jej szlachetne serce—Chrześcijańska cnota,
Ta dobroć, co aniołom czyni ją podobną,
Ta w niesieniu bliźniemu pomocy ochota.—

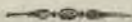
Wszechwładnie też dziadunia sercu panowała,
I tej nad nim przewagi nie raz doświadczała.—
U ojca zbywający grosz zawsze lokował
Deputat—stary pieniądz na czarny rok chował:
Otóż—filut dziewczyna!—gdy wesprzeć biednego,
Lub pieniężny zasiłek posłać dla chorego
Serce jej podyktuje—do Dziadunia leci,
I oczkiem nań figlarnem tak czule zaświeci!

I uklęknie przed starcem—i srebrny głos wznosi,
I tak słodko, naiwnie—tak od serca prosi;
Że stary choć pogdera—rozzrutna Mosanie!
Jednak kilka dukatów z woreczka dostanie.—
Tuż pocznie rade dziewczę staremu dziękować!
Drżące ręce, kolana, stopy mu całować,
Dziadek aż łzami pryśnie!—a choć niby sroży,
By pokryć rozrzewnienie—dukata dołoży,
I wślad uszczęśliwionej krzyżykiem pogoni,
Dla Twórcy z wdzięcznej piersi westchnienie uroni.—

Lekarką też lud wiejski paniękę nazywał,
Często na wieś do chorych ochoczą przyzywał:
Ona—z książką pod pachą, domowym lekarzem,
Depcze błoto w podróży—nawiedza cierpiących,
Tu pociechą zaświeci—a tam bolejących
Uzdrowi;—to też każdy przed Boskim ołtarzem
Gorące za zbawczynię swą modły zanosí,
I za życia już świętą Dobrodziejkę głosi.—

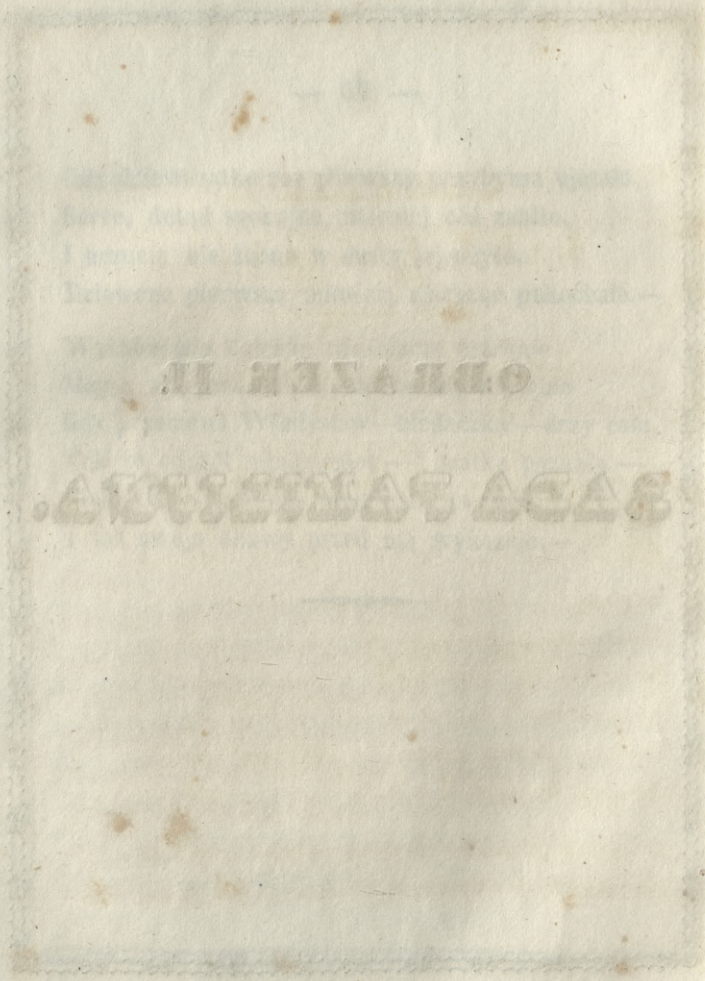
Gdy dziewczątko raz pierwszy przybysza ujrzało,
Serce, dotąd spokojne, mocniej coś zabiło,
I uczucie nie znane w duszy jej ożyło,
Dziewcze pierwszą miłością niechcąc pokochało.—

Wychowania kolebką wieśniacze ustronie
Mając, skromna Alisia, nie raz się zapłonie
Gdy przemówi Władysław—biedaczka!—drzy cała,
Tak że odgadł młodzieniec — i matka poznała.—
Złękniona—familijną więc radę zwołuje,
I tak swoje obawy przed nią wykazuje.—



OBRAZEK II.

RADA FAMILIJNA.



OBRZĘTNIK II

WYDAWCA

OBRAZEK II.
RADA FAMILIJNA.

„Słuchaj Karolu! — oto już rok mija
Jakośmy Władysława przyjęli do dzieci
Za przewodnika: — czas na skrzydłach leci
Przy gospodarce, gdy Bóg trudom sprzyja. —
Już pono rok dwódziesiąty, pod tą wiejską strzechą,
Świeci nam pomyślnością, — Twórca błogosławi,
Szanują cię, kochają somsiedzi łaskawi,
Dziateczki podrastają — już nawet pociechę
Nieraz serca nam żywią — Alisia kochana!
W pokorze, Chrześcijańskich cnotach wychowana,
Z tem obliczem znacznem dobrocią anielską,
Nie jest że nam roskoszą — dumą rodzicielską?!

O nią to ja obawę w tęsknej duszy pieczę,
Niepokój o jej przyszłość budzą myśli wieszczę. —

Osmnasta już wiosna do niej się uśmiecha!
Wiek marzeń! — i serduszko młodociane zcicha
Już zapewna przyśpiesza bicie w wrzącem łonie,
O! — znam się na tem dobrze — gdy młodości,
Wspomnę chwile urocze tej naszej miłości,
I dzisiaj mi roskoszą nie raz serce spleonie!

To wiek ułudzeń — stokroć niebezpieczny
Dla dziewicy niewinnej — co w wiejskiej prostocie,
Wychowana w bojaźni Boga, w przodków cnocie,
Z duszą exaltowaną — gdy pocisk serdeczny
Uroczo rozkołysze jej dziewicze myśli,
Gdy obraz ideału w marzeniach nakreśli,
I kiedy w barwy doskonałości
Cel swego serca ubierze,
Pomnij Karolu! — ona w pełnej wierze
Rzuci się w odmet silnej miłości,
A ta może nam pokój domowy zakłócić,
Niewinne jej serduszko zbyt krwawo zasmucić: —

I oto z własnej rodziców winy,
Zmarnieje przyszłość lubej dzieciny.—

Bo chociaż Pan Władysław jest chłopiec dorzeczny,
Pełen nauk, poczciwy, do tego stateczny,
Nie sądzę jednak byś losy dziewczęcia,
Pierworodnego swego niemowlęcia,
Myślał połączyć z jego przeznaczeniem?
On, tem możolnem nad książką ślęczeniem,
Możeż utrzymać byt własnej rodziny?
Będzież to mąż stosowny dla naszej dziewczyny?—

A jednak niebezpiecznym jest dla niej somsiadem:
Dziewcze exaltowane! — postępując śladem
Młodzieży nierozważnej—gdy serce uderzy
Uczuciem dotąd dziewczęciu nieznanem,
Ona mu losy, przyszłość swą powierzy,
Wszzechwładnym serca uczyni go panem.—

Ja przeto życzę — jak matka troskliwa,
Chociaż to Jegomościa może zalterować,

Choć dziatki na tem będą szkodować,
Bo jego praca—troskliwość prawdziwa
O ich moralne duszy ukształcenie,
O ich postępy, tak szybkie, w nauce,
Jasnej przez niego wykładania sztuce,
Budzi dlań w duszy mojej uwielbienie,
Jednakże dobro córki mając na uwadze,
Chociaż z żalem prawdziwym—rozstać się z nim radzę.“

„Co też Acani pleciesz! — synowo,
Przerwał staruszek dosadną mową,
Przez jakieś tam obawy w głowie wymarzone,
Pozbawiać swych dzieciątek tak doskonałego
Nauczyciela — Mosanie! — świętego,
Gdy plany początkowe nauki rzucone,
Tak trafnie w młodocianych umysłach przyjmują,
I bujnie w dziatkach plony na przyszłość rokują?
To horrendum Mosanie! — na to niepozwolę!
Znajdźcie mi w młodzieży terazniejszej kole

Chłopaka, samą cnotę!—z świetnem wychowaniem,
Któryby się poświęcił—i z takim wylaniem,
Dla dobra swych pupillów?—Pytam cię Karolu!
Czyż w wychowania dzisiejszej wszechnicy,
On nie jest czystem ziarnkiem pszenicy,
Bujnie dojrzałem w posród kąkolu?—

Prawda! — bydź może — wszakże krew nie woda!
Że poczciwej Alisi cnota i uroda
Mogą duszę młodziana uczuciem zapalić,
Ale się cieszyć z tego wypadu nie żalić;
Bo gdy serduszko naszej Aliny
Odpowie wzajemnością—młodzieniec cnotliwy,
Szczęściem kochanej żony sam będzie szczęśliwy:
No! Mąż taki, nie skarbże dla czułej dziewczyny?—

Cóż mu zarzucić można? — wszakże bene natus,
Szlachcić herbowy — possessionatus,
Choć na małym zagonie — ale zagon własny,
Lecz—Mosanie!—nie lada majątek zapaśny

W głowie ma zlokowany!—a do tego cnota,
Choć bez grosza nie grzeje, jak mówi hołota
Dzisiejsza—ja powiadam grzeje, aż no pali!
Rozum z cnotą każdemu fortunę ustali!—
Z kąd Acani do głowy te magnatów zdanie
Wlazło do licha!—że człowiek uczciwy,
Bez grosza nie potrafi zapewnić — Mosanie!
Szczęścia swej połowicy?—wszakże Rząd troskliwy
O dobro społeczności, cnotę wynagradza,
I rozumnych, choć biednych, na urzęda sadza.—
Przypomnij też Acani że ojciec jej męża,
Winien fortunę mocy swojego oręża,
I posłudze magnatom—ale nie dzisiejszym!—
Zagonowy szlachciura—w młodości poranku,
W wytartym kuntusiku i z workiem najlżejszym,
Ramie silne, pierś mężną dla Panie kochanku
Ofiarował w usłudze—Pan, z hojności słynny,
Dał wioskę w dożywocie—a Bóg dobroczynny,

Pocziwej, choć mozolnej, pracy błogosławił;
Wszakżem nie lichą dla was fortunkę zostawił?—
Którą ty, mój Karolu!—postępując w enocie,
Pracą, oblaną potem, jednak przy ochocie,
W dwójnasób przysporzyłeś — i Alisia rada,
Będzie miała — Mosanie! — posazek nie lada!

Dla czegoż dzisiaj, idąc zgubnym torem,
Szczęście dziecięcia pragniecie z uporem
Dumie, bogaczom właściwej, poświęcić,
I serca wam oddane cierpieniem udręczyć?—“

Tak mówił starzec—i surowe oko
Kolejno zwracał z synowej na syna,
A ten mu odrzekł, z pokorą głęboką:
„Słusznie mój ojciec mówisz! — wszak dziewczyna
Ma. z naszej pracy i łask Przedwiecznego,
Posag dostatni—tylko pocziwego
Męża jej życzyć potrzeba;
Obyż dobroczynné nieba!

Gdy trafem szlachetnego chłopca w dom przywiodły,
Kojąc młode serca, łask swych nam dowiodły.—“

Tu — spójrzaniem małżonki czulej zachęcony,
U nóg staruszka, współ z nią schylony,
„Przebacz, odrzekł, synowej — toż miłości siła
Macierzyńskiej, Twe czoło na chwilę zamgliła.—“

I starzec długo w sercu żalu nie przechował,
Rozpłakał się, synowę czule ucałował.—

Tak radę familijną staruszek rozstrzygnął:
Bóg im pobłogosławił—życzenia podźwignął.—

W chwil kilka przed rodziną młodzian zasmucony
Staje—z chmurą na czole, a wzrok łzą zamglony
Zniża do ziemi, i już go nie wzniesie,
Serce przyciska ręką—bo ono mu rwiesię,
Dusza, bolem nękana, westchnieniem uderzy ;
Wreszcie, złożywszy ręce jakby do pacierzy,
Z cicha głos swój podniesie—na wszystko gotowy,
Takiemi do zdziwionych przemówi on słowy. —

„W domie Państwa zbyt błogo czas mi ulatywał,
O!—jakbym pod ojcowską strzechą przesiadywał,
Ale niechając szacunku Waszego utracić,
I tę dla mnie życzliwość niewdzięcznością spłacić,
Choć, od Was oddalony, nigdy nie osuszę
Łez wdzięczności—jednakże opuścić Was muszę.“—

„Co to jest?—wraz mu przerwie Deputat zdziwiony,
Czy ci tu kto ubliżył?—powiedz Władysławie,
Dla czego chcesz odjechać? — objaśnij łaskawie,
Możesz tępym pojęciem dzieci zniechęcony?“

„O nie Panie! — twe dziatki, to istne anioły! —
Nigdzie mi tak rokosznie jak tu, odkąd żyję,
Nie było—lecz przysięgam na Ojców papioły!
Że tajemnicy serca za nic nie odkryję,
I opuszczę te miejsca smutny, zrospaczony,
I wiecznie błogosławić będę wasze strony.“—

Tu stary wąż swój muśnie i krzyknie—Mosanie!
Jakem Poraj! odjazd twój nigdy nie nastanie:

Zostawcie Władysława na chwilę tu zemną;
Ja pono odgaduję przyczynę tajemną
Boleści, która duszę szlachetną zamgliła,
I tę myśl niedorzeczną odjazdu zrodziła.—

Nie wiemy co tam stary z Władysławem gadał,
Jakim sposobem duszę młodzieńca wybadał,
Dość że drzącą Alisję do Dziadka przyzwano,
I w krótkce jej niewinne serduszko zbadano;
Wyznała nieboraczka, lica swe rumieniając,
Że kocha Władysława—cnoty jego ceniąc,
Byłaby najszcześniejszą!—sercem pełnem chluby,
Przyjęłaby młodzieńca w dożywotne śluby.—
Niebawem i rodzice na radę przybyli,
Z radością młodej parze pobłogostawili.—

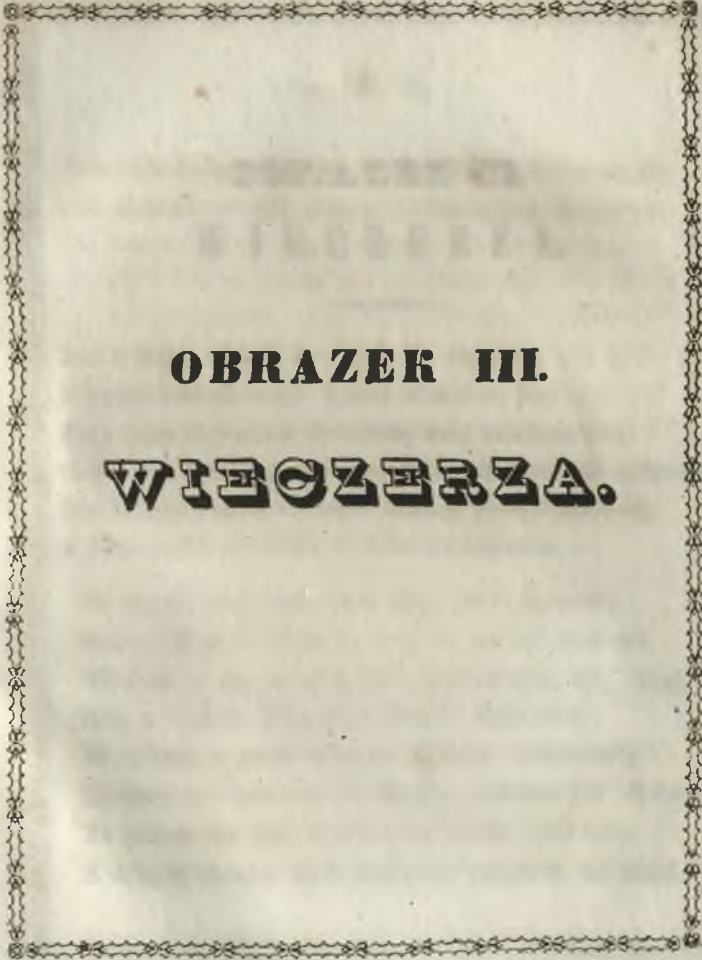
Dziadunio—choć mu wasy łzami się obleją,
Szcześnie, szczęścia wnuczki pieszcząc się nadzieją;
A tuląc lube dziewczę do piersi zgrzybiałej,
Hola Mosanie!—czekaj!—pociechy mej całej

Tanio ci, rzekł, nie oddam—jak mi Pan Bóg miły!
Musisz przyrzec—Mosanie!—że wszystkie swe siły,
Czas drogi wychowaniu poświęcisz jej braci,
A ona pracę twoją miłością odpłaci! —“

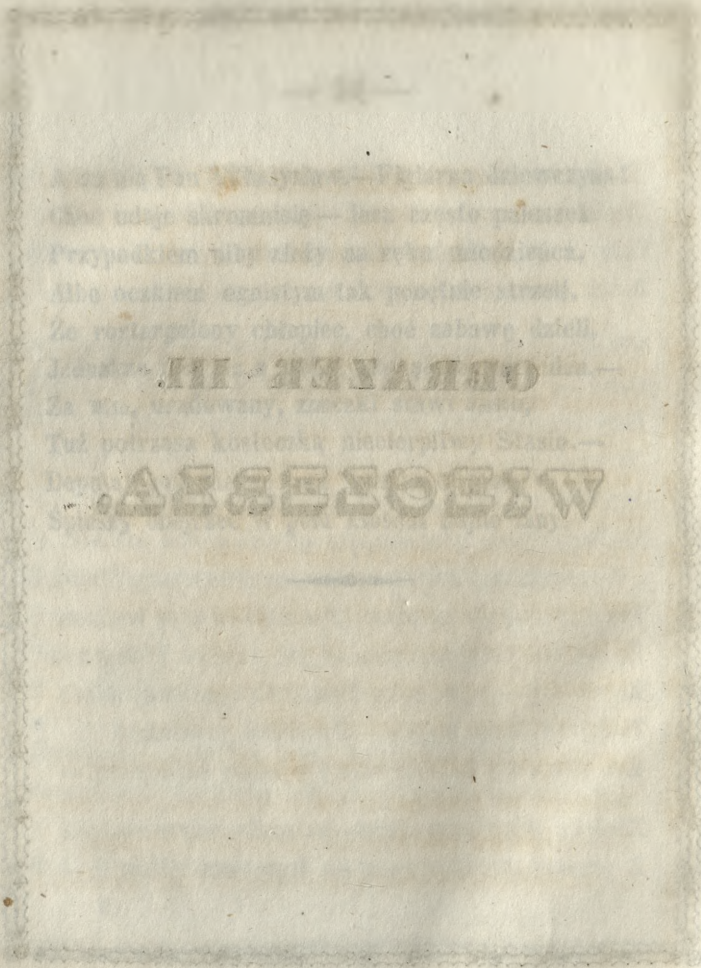
Wkrótce też reszta dzieciak do nich tam przybyła,
Och! — jakże się Alisia biedna rumieniła!
Gdy Jaś—starszy braciszek—zapalona głowa!
Wściaż jej dokuczał—witaj nam Władysława!
A kiedy się dowolnie szczęściem nacieszyli,
Młodszy Stasio pieśczoneym głosem tak zakwili:
„Wczora nam Pan Władysław, zgodnie z wolą Mamy,
Przyrzekł—gdy będziem grzeczni—lekcję wydamy,
Że się wszyscy zabawim w grę, co to Warszawa
Zowie się — wynalazku Pana Władysława;
Podaj tu Jasiu mapkę;—Dziadunię prosimy!
Kto pierwszy do Warszawy wjedzie zobaczymy.—

Zasięda więc przy stole—na czele staruszek,
Z prawej strony synowa—z lewej zaś Alina,

A za nią Pan Władysław.—Figlarna dziewczyna!
Choć udaje skromni się — lecz często paluszek
Przypadkiem niby złoży na rękę młodzieńca,
Albo oczkiem ognistym tak ponętnie strzeli,
Że roztargniony chłopiec, choć zabawę dzieli,
Jednakże nie raz z twarzy dobędzie rumieńca.—
Za nim, uradowany, znaczki stawia Jasio,
Tuż potrząsa kosteczką niecierpliwu Stasio.—
Deputat gospodarce tym czasem oddany,
Śpieszy obejrzeć w polu kłosem bujne łąny.



OBRAZEK III.
WIECZERZA.



OBRAZEK III.
WIECZERZA.

Już i ósma wybiła na ściennym zegarze,
Deputat z mordowany z pola wraca w parze,
Przy nim staruszek z wąsem suto zawieszonym,
Czerstwy, z rumieńcem w twarzy, ze spojrzaniem czystym;
Niech będzie pochwalony!—cedzi w polskiej mowie;
A Podczaszy, na wieki wieków mu odpowie. —

W chwili jakaś matrona staje przy Jejmości,
Którą zdrowie cechuje, choć w późnej starości;
Wszedłszy na szrodek sali przytomnym dyg czyni,
Dyg z czasów Kazimiry Maryi Królowej:
W czepcu z garnirą sutą, w jubce tyftekowej,
Zdobnej w falbony, w kwiaty, potężne jak dynie:
Za pasem ma pęk kluczy—to godło klucznicy,
Z drugiej strony dwa paski—to postrach na dzieci,

Panienką ją witają wszyscy domownicy,
Już pięćdziesiąta wiosna paniństwu jej świeci.—

Podczaszy was pokręci—i rzeknie — „Mosanie!
Ruszajmy już do stołu—bierz się każdy w pary!
Niech się młódź z sobą łączy, a ze starym stary;
Pan ekonom przy Pannie Kluczkowskiej niech stanie!
Chcę wam uciechę sprawić—gdzie ciche amory,
Tam przyjemność w rozmowie—aha! — są kolory,
Panna upiekła raczka!“

„Proszę Jegomości!

Da miejże wzgląd na wnuczkę, folguj wstydlivosti
Dziewiczej—toż i działki słyszają Pańską mowę:
Oj gdyby Jejmość żyła—tożby zmyła głowę!
Godzisiej to doświadczać dziewiczego sromu?“

„No—zgoda już Mosanie! — nie powiem nikomu
O tych waszych amorach—idźmy na wieczerzę!“
Tu staruszek pod rękę synową swą bierze,
I posunie krok śmiały—za nim całe grono.—

Gdy odmówią modlitwę—gorzałkę wniesiono
Na tacy staroświeckiej.—Tu wabią pieprzniczki,
W kształt różny ulepione—kogutki, trzewiczki,
Rybki też wyglądają z złocistymi pióry,
A tak podobne! — rzekłbyś iż wzięte z natury;
Arcy dzieła Kluczkowskiej—z pieprzem i anyżem :
Jegomość wódkę leje w kielich, znaczy krzyżem,
I wykrzyka—„Mosanie! — spróbujęm staruszki!
Wszak to skuteczne leki, zwłaszcza do poduszki.—“
Wy!—co życie w miastach od lat młodocianych,
Spróbujcie, choć raz w życiu, roskoszy nie znanych;
Odwiedźcie wiejską ustron—domek starej daty
Zamożnego szlachcica—gdzie nie świecą przecie,
Odziane w adamaszki, pałaców rupiecie,
Gdzie nie zdobią salonów lustra i makaty,
Gdzie domek choć nie wielki, lecz schludny i czysty,
W którym zwyczaje przodków i język ojezysty
Nadewszystko panują—gdzie Praojców cnota,
Niedozwala zamykać przed ubószym wrota.—

Odwiźdźcie gospodarną strzechę Podczaszego,
A prawdziwe wytchnienie znajdziecie u niego.—

Zostańcie na wieczerzy—ba! — sam nie pozwoli
Opuszczać dom przed nocą—pozejmuje koła
Gdyś uparty—Mosanie!—nie raz tam zawoła,
„Zróbże nam tę przyjemność, spróbuj chleba, soli!
Godzisz się swym uporem starego zasmucać
Życzliwych gospodarzy przed nocą porzucać?—

I chcąc nie chcąc zostaniesz—będziesz na wieczerzy:
Nie ujrysz tam w kwiateczki złożonych talerzy,
Arcy dzieła Chinczyków—na stół nie postawią
Blamanzów zamrożonych, strazburskich pasztetów,
Ni francuzkich ciasteczek, ni cikliwych omletów,
Bo to przysmaki pańskie—szlachcica zadławiają;
Lecz Mosanie! — jak mówi sandecki Podczaszy,
Wabi tam połumisek żelaznej cię kaszy,
Szynka, pieczeń huzarska, zrazy zawijane,
Turyńskie piwo z serem i śmietaną grzane,

A szród stołu, jak olbrzym, hładysz poliwany
Z kwaśnem mlekiem—tuż przy nim miseczka śmietany.

Już ochocza drużyna do jadła się bierze,
Wszyscy jak oniemieli—zmiatają talerze!
Nie postłyszysz rozmowy—cicho i spokojnie,
Tylko szczęk nożów, grabek, jak szabel na wojnie.—

Pszenickiewicz, ekonom, zajadła tam stacza
Bitwę z kaszą, zrazami;—Deputat odznacza
W potyczce z huzarszczyzną:—młodzi jedzą mało,
Ot niby sympatyczki!—spójrzeniem nie śmiało
Ciągłe się zamieniają—skromna zaś klucznica
Mitręży się z jedzeniem—a choć w zmarszczkach lica,
Jednak kolory grają!—usteczka sznuruje,
Gdy stary ekonoma mrugnięciem wskazuje.—

Powoli też zajadłość srogich walk ustaje,
Gdzie niegdzie urywane postłyszysz już słowa,
W drugim się miejscu wiąże przydłuższa rozmowa:
Podczaszy lokajowi milczący znak daje.—

Zrozumiał rozkaz pana domyślny słuźalec,
Zwłaszcza kiedy u ręki wskaże wielki palec.
W krótcie się pięć butelek pojawia w zieleni
Pleśnią nagromadzonej—miodek w nich rumieni!—
A gdy płyn smakowity do szklanek rozleli,
Wstał Podezaszy, wzniosł puhar—Mosanie! wystrzeli,
„Wzywam tutaj obecnych—ba!—kmiotków drużynę,
Wszakżeśmy niby jedną składamy rodzinę,
Oto proszę gdybyście dzionek ten uczcili,
I zdrowie państwa młodych ochoczo spełnili.—
Nie szampan to burzliwy, nie burgundskie kwasy,
Lecz miodek nasz—Mosanie!—z pod ojczystej strzechy,
Bliźniak Pana Karola—przypomina czasy
Przyjścia mi jedynaka na świat—mej pociechy!
Kto więc kocha starego niechże mu dogodzi,
Spełniając czarę krzyknie, wiwat Państwo młodzi!!“

Dziwią się, nieświadami rzeczy, domownicy,
Zapłonie ogniem wstydu oblicze dziewicy,

Która się z piątym krzyżem wieku pokłuciła;
Myśl jakaś niespokojna w głowie jej ożyła:
Raz spojrzy na somsiada, to na Podczaszego,
Wreście dobędzie głosu z łona wstydliwego,
I nieśmiało poszepnie, w dół spuszczać oczy,
„Da cóż tam nie wymyśli Jegomość ochoczy!
Bez mego zezwolenia, już wieść do kobierca!
Wszakże Pan Pszenickiewicz oświadczeń nie złożył,
A Jegomość tak skoro i marjaż ułożył,
Nie zbadawszy mych uczuć... dziewiczego serca!“

Tu serdeczny dokoła śmiech wszystkich obieży,
Lecz w krótkce inny obraz czułością uderzy:—
Oto skromna Alisia, łzami rosząc oczy,
Z miejsca swego się zrywa, do dziadka przyskoczy,
Rzuca się do nóg starca, stopy mu całuje;
Młodzian, pełen wdzięczności, w ślady jej wstępuje,
Dalej szczęśliwa para do Rodziców leci,
Taką samą podzięką u nóg ich zaświeci;

Ojciec im błogosławi — matka się rozczuli,
I dziecko ukochane do serca przytuli,
Błaga opieki niebios dla lubej dziewczyny,
Błaga też Władysława, by ten skarb jedyny
Potrafił tak ocenić, jak ona go ceni;
O! — jakąż tam miłością wzrok jej się płomieni!
Kiedy pobłogosławi pierworodne dziecko,
Matki! — gdyście pocziwe — wy mię zrozumiecie!!! —

Co się działo z Podczaszym, gdy ta para miła,
U nóg, o drugi krzyżyk, ze łzami prosiła,
Łatwo mię odgadnicie — stanowcza to chwila!
Ot pocziwy staruszek! próżno się wysiła
By wstrzymać rozrzewnienie — z ocz sypie perłami,
Wąs, ubielony trudem, wiekiem, moczy łzami;
Chciałby wyrzec słów kilka — ducha mu nie stanie,
Ledwo może wywołać z drzących ust — Mosanie!!
Rozrzewnion tym obrazem, choć w duszy wesóły,
Každy łezkę uronił — a nawet Anioły,

Widząc swojej bratanki spełnione życzenia,
U tronu Przedwiecznego nuć wdzięczne pienia!—
Gromadkę stary krzyżem na dobranoc znaczy.—
Otoż skończyłem przecie!!!—Przebaczyc mi raczy
Najłaskawszy czytelnik, jeśli się znudziło
Czytając te obrazki;—wszakże wolno było
Do rąk nawet ich nie brać—ze wzdardą odrzucić,
Na zapalenie fajki, cygara obrócić.—
Gdy zaś komu przejrzeć je cierpliwości stanie,
Chwała Bogu—wykrzyknę z Podczaszym—Mosanie!!!—

Wstając wspaniałej katedry szczyt,
Czuję katedrującego nam ducha —
Chwała! Kiedy katedry do ludzkiej katedry —
Tę katedrującego nam ducha —
Najszlachetniejszy wyrostek, jest się zuchwie,
Czuję to obywateli — wczuć w niego to
Do tej chwili jest mi być — ze wznoszą odwołanie,
Na katedrę nie być, wywołanie odbicie —
Leci się katedrę katedrującego nam ducha —
Czuję to obywateli — wczuć w niego to

SLAWIANIE W XIX. WIEKU.

POWIASTKA HISTORYCZNA,

W 2-ch PIEŚNIACH.

STAWIAJĄC W XIX WIEKU

POWIĄZANKA HISTOR. POLSK.

W 3-ciej PRZEKŁADANIE

PIEŚŃ 1.

SARA MICHAELA.

W mieście Rudniku—Serbów stolicy,
Cicho, jak w grobie!—tylko w świetlicy
Księcia Miłosza gwarnie i wesoło,
Jaskrawym ogniem zamek płonie w koło. —

Młody tam poseł Sylistryi baszy
Ochoczo gości—choć firmanem straszy
Wassala Porty—Książęcia Miłosza. (1)
Ten go przyjmuje z pokory znakami,
Nie skąpi darów, nie żałuje grosza,
Choć w gniewie nie raz zgrzytnie zębami,
Choć duszę ognie nienawiści palą,
Korzy się jednak przed dumnym Abdalą.—

Abdalla—syn Achmeta—co wolą Dywanu
Stanął baszą Widynia;—czciiciel alkoranu
Zagorzały—z Mehmetem przyjaźnią złączony,
Chcąc uścić plan dumy w głowie wymarzony,
Szle syna, by o rękę Sary Michaeli
Dobijał się u baszy:—syn myśl ojca dzieli;
Ujrzy dziewczę!—w zachwycie dusza mu utonie,
Wulkanem miłość w sercu młodzieńca zapłonie!—
Mehemet, pragnąc szczęścia ukochanej córy,
Chwali w nim niecierpliwość—a w projektach skory,
Namiestnikiem go czyni—znaczy dzień wesela,
I nie złomną swą wolę dziewicy udziela.—

Uroczu wschód jutrzeńki wiosennej zachwycę,
Lecz bogatszymi wdzięki czaruję dziewica;
Pięknym błękitem niebo w koło zasklepione,
Lecz jej oczki w piękniejszy lazur oprawione;
Jaskrawo płonie gwiazdka, gdy na niebie świeci,
Lecz gorętszy dziewicy oko płomień nieci;

Wabi cię kolor róży, gdy z pączka wystrzeli,
Jednakże farb jej lica zazdroszczą anieli!—
Nóżkę można porównać ze stopą dziecięcą,
A usteczka cukrowe do całusow nęcą,
Uśmiech w nich—do miłości najwyższa podnieta,
Rzekłbyś tego uśmiechu i raj Mahometa
Zazdrości śmiertelnikom:—cóż kiedy pieszczony
Głos podniesie?—umilknie słowik zawstydzony!—

Czemuż to piękne dziewczę modre oko łzawi?
Dla czego bledną lica—pierś westchnienia roni?
Z twarzy, dotąd pogodnej, szczęścia uśmiech stroni,
Gdy ojciec jej swą wolę znienacka objawi?—

Na dworze Mehemeta jest Albanów aga,
Młodzian dumny, ognisty, na imie Kizrali;
Oko bystre, pierś mężna—ot rzekłbyś ze stali!
Ręka siłą znaczona—istna wrogów plaga!
Różne tam o nim gadki:—ród jego nie znany,
Wiesć powszechna za matkę Bulgarkę mu daje,

Ojciec potomek Lachów—to też w Lackie kraje
Tęskną myślą ulata.—Często wzrok zamglony
Zwraca na kraj Sławianów, który stopą wroga
Zdeptany w poniewierce—czci prawego Boga!

Choć wyznawców Proroka godło skroń mu szpeci,
Choć przy boku Mehmeta czas błogo mu leci,
Chociaż go nazywają baszy ulubieńcem,
On całą duszą wzdycha za swobody wieńcem;
Pragnąłby w jednej chwili Turkow pognębienia,
Na gruzach islamizmu utkwic znak zbawienia.—

Prawem jego ramieniem chrobry Michajlaki,
Duszą czei bohatera—w uczuciach jednaki,
Często mu dumkę tęskną o Sławian narodzie
Śpiewa, o wierze przodków, o dawnej swobodzie;
Jednaką w piersiach żywi nienawiść tyranom,
Zaprzysięga z nim wspólnie zagubę mekkanom.—

Czasami, gdy usiędą nad Sławiańską rzeką,
Nuż tam plany układac!—jak moc wroga skrócić,

Jak Krzyża,—prześladowców Sławian w proch obrócić;
I godziny im chwilką w tych marzeniach cieką.—
Albo, tęskny młodzieniec, gdy w szezdaru stróny (2)
Uderzy biegłą ręką—i rzewnemi tony
Zanuci pieśń Sławiańską, echo ją rozszerzy,
I orzeźwi znękanych niewolą pasterzy. —

PIEŚŃ O DUNAJU.

Ocknij się rzeko Sławian z gnuśnego uśpienia!
Nie żal że ci tej ziemi, której skroń zbolała
Rzeźwisz perłami wody?—nie żal ci plemienia,
Z którego Praojcami dzieliłeś się chwałą?
Widziałeś tu krzyż Pański—wspaniałe świątnice,
Widziałeś jak Lud wolny czczył prawego Boga;
Dziś—o zgrozo!—Krzyż runął!—a błyszczą księżyce;
Wiare—ziemię Sławiańską depcze przemoc wroga!

Ocknij się rzeko stara—Sławiański Dunaju!
Pókiż cierpliwie znosić będziesz uraganie?!
Rozłość śpionione wody! — rozlej je po kraju! —
I zniszcz wrogów Chrystusa—daj nam zmartwychwsta-
(nie!! —

Gdy dziennym skwarem słońca przyroda zemgłała,
Pod płaszczem cichej nocy spoczynku szukała,
Na zamku Sylistryjskim, w Mehmeta seraju,
W ogrodowej altanie, któż to się ośmiela
Uragać ze świętego mekkanów zwyczaju? —
Z kim to bawi rozmową Sara Michaela?
Ponętny szept młodzieńczy leci jej do ucha,
„Najdroższy skarbie serca—nadobna hurysko!
Wiesz czem ojciec ci grozi—podsycić męstwem ducha!
Wysłuchaj proźb kochanka—przyjm jego nazwisko:
Zwłoka cię popchnąć może w objęcia Abdali.—
Dziewica mu odpowie.—„Luby mój Kizrali!
Ja cię kocham—na świadki przyzywam niebiosy!
Z ochotą bym złączyła z twemi moje losy,

Lecz, w Chrześcijańskiej wierze przez matkę chowana,
Mogęz nazwać swym mężem wyznawcę korana?—“

„O dzięki ci stokrotne, najdroższy aniele!
Że wiarą uczestniczysz w Chrystusa kościele:
Bo choć turban wskazuje tobie żem poganin,
Wierz mi!—jam Bulgar rodem—a wiarą Sławianin!
Spójrz na pierś—która dla cię takim ogniem płonie!
Czyż nie godło zbawienia noszę na tem łonie?—
Nie traćmy darmo czasu, ubieźmy z daleka
Miejsc—w których tak ohydny ciebie związek czeka.
Tudor nam da schronienie:—mężnego ramienia (3)
On dzisiaj potrzebuje, by wskrzesić Multany,
Strącić dwórożny księżyc—wzniesić godło zbawienia,
I pokruszyć Sławiańskiej niewoli kajdany.—
W monasterze Ardzysów złączym wierne dłonie, (4)
I rokoszą nam życie w przyszłości zapłonie!—“
Tu uklęknie młodzieniec—wymową uderzy,
Aż zwalczona dziewica, los mu swój powierzy.—

Nie tak straszny jest tygrys gdy zdobycz poczuje,
I sokoł nie tak chyżo do góry wlatuje,
Z jakim ogniem Kizrali na ciemięzców wpada,
Ledwo błysnie orężem—patrz!—wrogów gromada,
Rzekłbyś pierzchliwe owce, ucieka ze drzeniem;
Korzy się dumny turban przed silnem ramieniem:
Napróżno do walk nowych bisurman sposobi,
Bohater pod Slatyną skroń laurem swą zdobi.—(5)

Lecz Twórca, chcąc doświadczyć młodzieńca stałości,
Krzyżyk mu utrapienia zsyła w pomyślności. —
Ucieczką Michaeli Sary rozzłoszczony
Mehemet—szpiegów zręcznych szle na wszystkie strony,
Gdyby wyrodnej córki schronienie odkryli;
A ci, rzekłbyś ogary—wraz na ślad trafili,
I przed władcą swe czoła zginają w pokorze,
I objawią że córka na Tudora dworze
Beśpieczną ma gościńę.—Wnet uradowany
Dumny basza, wszyk sprawia waleczne Albany,

I leci manowcami do dworu Bojara,
I szturmem zdobyć miasto zatrwożone stara;
Mieszkańców każe wyciąć—mury z ziemią zgładzić,
Niewdzięczną córkę do nóg ojca przyprowadzić.—
Pan kazał!—i w zagładzie runął gród wspaniały,
Tylko po nim gdzie niegdzie zgłiszczą pozostały.—

Gdy Kizrali ze zwycięstw korzystać zamierza,
Wieść okrutna w struchlałe serce mu uderza:
Traci młodzian przytomność—wiernego konika
Dosiada—i z obozu skrycie się wymyka,
Prześciga lotem wiatry—drugiego wieczora,
Znekany, do zagrody przypada Tudora;
Cóż postrzega? — o Boże! — same rumowisko,
Ziemia trupem zasłana — kruków to siedlisko.—
Młodzian zdjęty rozpaczą, rzuca się na strony,
By odszukać zwłók drogich ukochanej żony;
Próżno dośledza okiem, głos rozpachy szerzy,
Wszędzie cicho, jak w grobie!—Choćby jedną postać
Żyjącą chce wynaleść, by języka dostać.—

PIEŚŃ 2.
CZARNY PIELGRZYM.

Jakiż to ruch nie zwykły u Serbów panuje?
Skąd że to w posród ludu Czarnogórskie mnichy (7)
Zjawili się gościną—spełniają kielichy?—
Dla czego éma jastrzębi nad krajem wzlatuje?
Zła to wróżba niestety!—drapieżna gromada,
Sławiańskim dzieciom boje srogie zapowiada.—

Zaświeciła Ludowi niedziela wierzbową, (8)
Pobożnych serc bez liku do miasta Takowa
Ze wszystkich stron dziedziny Serbów się gromadzi:
Tu grzesznik przed obrazem kornie pochylony,
Tu pielgrzym, w pierś się bijąc, poszepnie skruszony,
Oto baranek Boży który grzechy gładzi!—

Lecz któż to szród świątyni, w pielgrzymiej odzieży,
Przed cudownym obrazem w prochu krzyżem leży?—
To—albo grzesznik wielki, lub też nieszczęśliwy!
Tak gorąco się modli!—jęk z zbolełej duszy.
Tak rospaczny wyrzuca!—że każdy się wzruszy;
O!—pewno go wysłucha Twórca litościwy!—

Popiół mu włos przyprusza — a pielgrzymia szala
Zawczasu już z grobowym kolorem się brata:
Nie ujrysz jego twarzy, bo ziemię całuje;
Młodyż on, albo stary? — każdy zapytuje. —
Nie znajomy—a jednak wszystkich on obchodzi,
Współczucie w każdym sercu szlachetnem znachodzi.—

Widać pyłu obłoki na Rudnickim szlaku,
Jacyż tam pędzą jezdcy z zamożnego grodu?—
To Miłosz Obrenowicz w sobolim kołpaku,
A przy nim ćma Bojarów Serbskiego narodu.
Lecą na białych koniach gdzie przybytek Pański;
Lud księżęcia radośnym wykrzykiem ugości,

Witaj nam tarczo Serbów—Miłoszu Sławiański!
Witaj Krzyża—obronco zgnębionej wolności!—
Miłosz z konia zeskoczy, do gromady leci,
Wszystkich uprzemie ściska—rzekłbyś ojciec dzieci.

O dzielnyż bo to wojak ten książę Sławianów!
Dzielny obrońca wiary—niszczyciel turbanów!
Szród zawziętego boju, gdy szabelką błysnie,
Wróg nie dostoi kroku—w ucieczce rozprysnie!—
A pobożny, jak pielgrzym—szczery, dobroczynny,
Jako prawy Sławianin, w domu on gościny:
Naród go ojcem zowie—słucha w dobrej wierze,
Własne życie poświęcić gotów mu w ofierze.—

Uderzono we dzwony na cerkiewnej wiczy,
Gromadnie lud pobożny do modlitwy bieży,
Korne zginając czoło przed ołtarzem Pana,
Prosi o tryumf Krzyża, pogrom muzułmana:
A pielgrzym w czarnej szacie do ziemi się kłoni,
Jęk mu z rozpacznej duszy wściąg za jękiem goni.—

O dziwo!—Lud zakipiał!—chorągiew Narodu (9)
Państwa Serbów chorąży wydobył z ukrycia;
Staął przy znaku chwały Miłosz pełen życia,
Otoczony Bojary wysokiego rodu,
I rzekł głosem donośnym—„Wojowniczy Ludu!
Coś dla miłości kraju nie skąpił walk, trudu,
I dziś doświadczyć wiary Twojej pragną Nieba,
Zbliża się czas stanowczy!—wojenna potrzeba.—
Oto poseł dumnego Sylistryi baszy
Pragnie byśmy ohydny czynem się splamili,
Ufność w nas położoną Multanów zdradzili,
Wydali ich tyranom—gdyż wojną nas straszy.—
Nie nowina nam boje—siła nasza zbrojna
Ochoczo przyjmie wroga.—Jakież twoje zdanie?
Czy zdradzim ufność braci?—a pokój wnet stanie,
Czy bój stoczym?—“ Lud krzeczy—„Wojna!—wojna!
(wojna!!—“

Podniesie Czarny Pielgrzym wzrok łzami zamglony,
Zrzuci żałobne szaty—i Naród zdziwiony!

Widzi w nim bohatera!—widzi czoło blade,
Choć boleścią zniszczone—jednak bojom rade,
Błyszczy dumą Sławiańską!—Żylasta prawica
Pochwyci lśniący oręż:—ot rzekłbys to lwica,
Gotowa stoczyć walkę w dzieci swych obronie,
Taką oko młodzieńca srogością zapłonie.—

„Dzięki Ci Boże!—rzekł Pielgrzym w zapale,
Dzięki ci Książę!—że dążysz ku chwale
Sławiańskiej niwy—nie lękasz się wroga,
W obronie Krzyża nie plami cię trwoga.—
Zarówno z Tobą czczę godło zbawienia;
Dziecie męznego Bulgarów plemienia,
Krwawo—ach! krwawo za wiarę walczyłem,
I nie raz dumę turczyna gnębiłem.—
Jam sprzymierzeniec dla Ciebie gotowy,
Za chwałę Krzyża—za honor Sławiański
Ochoczo stanę—polecę w bój nowy,
I w proch obrócę dwurożnik mekkański!—“

„Lecz któż ty jesteś, szanowny Pielgrzymie?“
Miłosz, ściskając prawicę mu, pyta.—

„Na cóż Ci Książę wiedzieć moje imię ?
Gdy ręka dzielnie allacha powita,
Gdy na me hasło Arnautów gromada ⁽¹⁰⁾
Runie na wroga—jak drapieżna stada,
Powiesz wówczas Bóg zapłać ci pielgrzymie czarny!
Cóż znaczy blask imienia przed Twórcą?—puch marny! —“

Rad książę z wojownika—przyjaźnią go darzy,
I naczelnym dowódcą czyni przedniej straży.
Zbiera się Lud gromadnie pod znaki rycerza,
Dumny swym naczelnikiem—boju niecierpliwy!
Zwiększa się strój walecznych—przybywa żołnierza,
Za Ojczyznę—za Wiarę każdy umrzeć cheiwy!
I hufce skrzydłolotne szeroko roztoczą,
I pod Bazarem wroga witają ochoczo! — (11)

Jakież to dwie niewiasty na Rudnickim grodzie
Przebywają gościnną?—jedna choć zgrzybiała,

Wszakże oko jej dumą bohaterską pała,
A druga w krasie wieku, w młodzieńczej urodzie;
Spójrzeniem zasepionem roztacza dokoła,
Przy sercu swem ogrzewa dzieciątko—aniola!
Z niemi mąż w sile wieku—w dumach zatopiony,
Tęskną myślą ulata w rodzinne swe strony:
Nie rad że tu gnuśnieje—kiedy za swobody,
Za Wiarę toczą boje Sławiańskie narody.—
Zgrzybiała białogłowa—to wdowa Mikosza,
Bojarzynie Multanów.—Mąż, Tudor waleczny!
On, po klęsce Multańskiej, miecz swój obosieczny
Schował dla lepszych czasów i zbiegł do Miłosza.—
Młodsza zaś, to... lecz cicho!—ot badaniom koniec!
Gdyż z obozu przypada z wieściami tam goniec.—

„Witaj nam pośle męznego Narodu!
Jakież Twe wieści — jaka nasza dola?
Jeżeli hańbę Sławiańskiego rodu
Masz tu zwiastować—dziej się Boża wola!

Gdy już ostatnia godzina uderzy
Wolności Ludu — życie mię odbieży! —
Lecz widzę na Twem czole znamiona radości,
Musisz więc być zwiastunem błogiej pomysłności,
Skróć przeto naszą bojaźń. . .“
„Tak łaskawa Pani!
Szczęśliwą wieść z obozu przynoszę Ci w dani. —
Tryumfuje mężnego Książęcia prawica,
Już błyszczy znak zbawienia na gruzach księżycy!
Do szczytu tam zniesione zastępy Selima: —
Pod Bazarem zajadłe nasi wroga cięli,
Pod Kruszewacz Achmeta do niewoli wzięli,
I to wszystko za sprawą Czarnego Pielgrzyma. —
Ach dzielnyż to bohater! — wojownik nie lada!
Gdzie tylko szablą błysnie wróg u nóg mu pada;
Słowem jego zabiegi i nad ludzkie męstwo,
Dało nam nad turbanem stanowcze zwycięstwo. —
Lecz co dziwna! — dwa razy starł się on z Mehmetem,
A choć ten zionął jadem, choć groził sztyletem,
Jednak gdy silną dłońią broń mu z rąk wyrzuci,

Stanie się panem życia—bój wszakże przekróci,
I ze czcią turków wodza z pola uprowadza,
I hańbę mu przegranej pokorą osładza.—“

Przerwie tu mowę Tudor—„Szlachetny młodzieńcze!
Odkryj nam imie męża—ja mu skroń uwięczę
Laurem chwały—wdzięczna go uściśnie prawica,
Z pokorą ucałuję bohaterskie lica.—“

„Jego imie nie znane—i ród też nie znany,
On przez wojsko Pielgrzymem czarnym mianowany.
Lecz sam się z nim zapoznasz—gdyż w krótkce powraca
Książę Miłosz—a przy nim ufce wojownicze
Prowadzi Czarny Pielgrzym—czas podróży skraca
Tajemniczą rozmową.—I Wam przeto życzę
Byście u bram Rudnika spotkali rodaków,
Z chlebem, solą przyjęli hufce mężnych znaków.—“

Od początku rozmowy młoda białogłowa
Zamysłona—uporną objętność chowa;
Lecz kiedy opowiadacz czyny bohatera
Pocznie głośić z zapałem—patrz!—twarz jej ożyje!

I serce, dotąd martwe, mocniej coś zabije;
Uważniej śledzi mówcę—wzrokiem go pożera:
A gdy wspomni Mehmeta, ona drzy z bojaźni,
Lęka się snąc dla niego w srogiej bitwie kaźni.—

Gdy skończy młody poseł—oko jej zapłonie
Jakimś nie zwykłym ogniem—mocniej przy swem łonie
Tuli małą dziecinę—i krzyknie w zachwycie.

„To on! — to mój Kizrali! — życia mego życie!
Bo któżby tak walecznie mógł z wrogiem wojować?
Któżby szród walk mógł życie Mehmeta szanować?—“
I poskoczy z komnaty, w szród przyjaznej rzeszy,
Gdyby sprawdzić domysły, w bramę miasta spieszy.—

I któż to szród Narodu, z prawej księcia strony
Jedzie na wronym koniu—płaszczem otulony?
Czoło ma zasępione, troska tam wryta:
A chociaż Lud z zapalem bohatera wita,
Choć go zbawcą mianuje Sławiańskiej drużyny,
I pod niebo wynosi dzielne jego czyny,

On obojętność chowa—w smutku zatopiony,
Rzekbyś tylko co pogrzebł przedmiot ulubiony. —

Oto z swą matką Tudor zwycięzców spotyka
Z chlebem, solą—gromadnie Lud księcia otoczy,
Stopy mu ucałować ciśnie się ochoczy;
Lecz jakąż tam niewiasta donośnie wykrzyka?—
Głos to serca—szczęśliwe piersi go wydały:
Ocknie się smutny pielgrzym—skoczy lotem strzały,
By odszukać głos znany, szród przyjaciół grona,
I w minucie przyciska do wrzącego łona.
Przedmiot sercu najdroższy—Sarę Michaelę;
Ta mu dziecię podaje — ;Patrz drogi aniele!
To syn twój!—to krew twoja!—luby mój Kizrali!
On nam urocze życie na przyszłość ustali!!!—

Bohater w uniesieniu pieścąc dziecię—żonę,
Ujrzał wszystkie cierpienia w chwili nagrodzone;
A Lud, widząc kres trosków dzielnego młodziana,
Wznosił dziękczynne modły do zastępów Pana!!!—

ne cudownym obrazem Chrystusa: tam wielki fest na Wierzbną niedzielę.

- 9.) Chorągiew Serbska przechowaną została od Turków w cerkwi miasteczka Tatowa.
- 10.) Arnauci — kawalerya Sławiańska, która, w powstaniu o niepodległość Ludów, cudow męstwa dokazywała.
- 11.) Nowy Bazar — również Kruszewacz — miasteczka w Serbii, słynące zwycięstwami tego Ludu nad turczyńem.

CZYŻ JA STARY?—
WIERSZYK ULOTNY.

STATS AL SYED

WILSON'S BUREAU

CZYŻ JA STARY? —

I.

Mówicie żem ja stary — mój jedyny Boże! —
Ja stary — czyż to prawda? — nie! — to być nie może! —
Próżno myślą się biedzę — próżno suszę głowę,
Bo gdy badam me siły ciała i duchowe,
Wszystko mi zapowiada że to potwarz dzika,
Nie jednego uczuciem przescignę młodzika! —
Czemuż twarz mi młodzieńczym rumieńcem zapłonie?
Czemu z duszy ognistej westchnienie uronię,
Gdy me oko utopię w spójrzeniu anioła,
Który urokiem wdzięków czaruje dokoła? —
Czemu, gdy Ją oglądam, z piersi wulkan bucha?
Dla czego serce pęka, kiedy Jej do ucha
Ot jakiś tam sowizdrzał komplementa prawi,
A Ona się uśmiecha — snąc że to Ją hawi? —
Wy powiecie to zazdrość szaleńca starego;
Wszakże zazdrość pochodzi z uczucia mocnego,

A stary mąż uczucie?—rozwiążcie pytanie!—
Milczycie!—odpowiedzieć nikt mi nie jest w stanie.—

No!—dla czegoż onegdaj przy wspólnej zabawie,
Gdy Ona kilka słówek rzekła mi łaskawie,
Serce, dotąd uspihone, mocniej coś zabiło,
W duszy już zapomniane uczucie ożyło?—
Dalibóg jam nie stary?—ręczę—nikt nie zdoła,
Jak ja—z takim zapamiętem pokochać anioła!!—

II.

Mówicie żem ja stary — to skaranie Boże!—
Czémże mię przekonacie?—czyż starości tożę
W próżnowaniu zalegam?—Czyliż nie hoduję
Dziatek jak Bóg przykazał—krwawo nie pracuję?—

Jeżeli to młodością niebacznie zowiecie,
Że niektórzy bez celu na tym Bożym świecie,
Ot rzekłbyś marnotrawcy, swej młodości chwile,
Niestety! — nie powrotne, przecież cenne tyle,

Na próżnowaniu pędzą i zdrowie marnują,
Zdrowie, którego stratę w przyszłości uczują? —
Że płocho, nie oględnie z wiary stroją żarty,
Od rana do wieczora zabawiają w karty,
Albo, w przystępie szału, z kielichem szampaua,
Szydzą z nędzy bliźniego—urągają z Pana!
Że, zaprawni w lenistwie—przy szklance, bilardzie,
Szurmują po kawiarniach, imponując hardzie,
Lub—zakochani w sobie—łamią tępą głowę,
Jakby zręczniejsi usidlić słabą białogłowę,
A dopiąwszy swojego, oczernią—porzuca,
I serce im oddane niewiarą zasmuca:—
Jeżeli to młodości nie ochybna cecha? —
O dla Boga! jam stary—i w tém ma pociecha!!!—

III.

Mówicie żem ja stary! — wszak ledwo w połowie
Piąty mi krzyż zaświecił—widzicież na głowie

Nie udolnej starości cechę nie zgładzoną?—
Jeszcze mi oko jasne nie zaszło obsłoną!
I ręka dosyć mocna—nie drgęłaby w boju,
I siły nie zawiodą przy pracy i znoju!—

Wszakże to w starych książkach nie raz wyczytałem,
Że nasi praojcowie w tym wieku z zapalem
Szli do boju—a ufni w miłosierdziu Boga,
Gromili dzielnie wiary—własnych siedzib wroga!—
Czyż poczciwe prababki nasze z nich szydziły?—
Czyż gorącym uczuciem serca im nie biły,
Gdy któren z bohaterów zażądał prawicy,
Młodej wiekiem, lecz starej rozumem dziewicy?—

Nie raz tam w modrém oczku duma zaigrała,
Gdy mąż—choć szpakowaty—ale mina śmiała!
W kuntuszu—przy szablicy—pokręciwszy wasa,
Wykrzyknie, odbijany!!!—i tuż obok płąsa!—

A dzisiaj—strach pomyśleć!--wszystko dziś na opak!—
Ledwo który ze szkoły wyśliźnie się chłopak,

Patrz! — rozlazły jak baba;—cały rozmarzony;
Mizdrzy się do południa—wieczorem salony
Odwiedza wychuchany—a zamiast szabelki,
Lornetka, lub zwierciadło wisi u kamzelki:
Bohater kontradansów, prefercia i czary,
Parluje na potęgę! — rzekłbyś indor stary;
Dźwięki ojczystej mowy nieboraka wstydzą,
Snać w strachu że go modne salony wyszydzą.
Kiedy więc płęć niewieścia—oddana próżności,
Takiej właśnie najczęściej hołduje młodości,
Ja również, podziwiając świetne te zalety,
Nie gniewam się że starym zowią mię kobiety!—

IV

Mówicie że przez starość pono dziecinieję,
Ot jakieś gminne wiersze niedorzecznie kleję:
Jakże światowa dama łamać ma swą mowę
Podszytą francuzczyzną—trudzić pańską głowę
Gminnemi wyrazami — fi! to nie uchodzi!
To obraza salonów — modny gust zawodi!—

Po co mamy się łączyć z chłopstwem ścisłym związ-
(kiem?)

Wszakże pracować dla nas jest ich obowiązkiem,

Myśmy za grosz kupili ich trudy, ich znoje:

Luź natrętny!—ot ciągle kołace w podwoje,

Dawaj mu zapomogę, nakarmij głodnego!

Nieś pociechę w niedoli!— A nam co do tego?—

Żeby uznać swym bliźnim nędznego charłaka,

By z niedoli wydzwignąć każdego biedaka,

Tożby nam nie starczyło ni worka, ni czasu!

A pieniądz jak kanfora! — Ot trzeba atlasu

Na sukienkę z baskinem — brabantki czepeczek,

Do tego tuzin, drugi z batystu chusteczek;

A futraż sobolowe — broże — fermoary?

A obiady — pikniki — assamble—maszkary?—

Patrz! — już roczna intrata z wiatrem uleciała!

I jeszcze gdyby nędza czyjaś nam boliała!!—

Fi done! — stary sfiksował—Bóg wie co tam plecie!

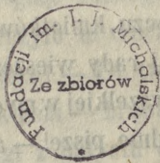
Gwałtem nam każe czytać jakies brednie kmiecie!—

O! — dla was, moje panie, szkoda kmieciej mowy,
A i dla was, panowie, których mądre głowy,
Że światowej ogłady potrosze liznęły,
Już na się obowiązek krytyki przyjęły
Wysztydzać co na swojskiej odradza się niwie,
A co obce, choć płaskie, podnosić skwapliwie.—

Mnie wasz sąd nie zastrasza—co mi tam że skomli
W budzie złośliwy brytan!—ja niby nie słyszę,
Na złość w narzeczu kmiotków, jak pisałem, piszę,
Słuchając zdrowej rady wieszczą Syrokomli.
Wy zaś szukajcie wszelkiej w mych wierszach przywary,
I krzyczcie — brednie pisze! — at ździeciniął stary!!!—

K O N I E C.

Mińsk, Lutego 16 d. 1856 roku.



**INSTYTUT
BADAN ILEKTYCH PAN**

Biblioteka

ul. Nowy Świat Nr 72

00-330 Warszawa

Tel. 26-68-63, 26-52-31 w. 42

F

2137